



South Coast Air Quality Management District

21865 Copley Drive

Diamond Bar, CA 91765-4178

www.aqmd.gov • 1-800-CUT-SMOG

SCAQMD COMMUNITY MEETING

PERMIT FOR A SUB-SLAB VENTILATION SYSTEM FOR A BUILDING AT

701 S. AVIATION BLVD., EL SEGUNDO, CA

The South Coast Air Quality Management District (SCAQMD) is holding a community meeting to provide information related to an application received for a permit to construct a Sub-Slab Ventilation/Depressurization System by the owner of a building (701AB9 Owner, LLC), located at 701 S. Aviation Blvd., in El Segundo. This community meeting will be:

Tuesday, November 17, 2015

6:30 p.m.

Dana Middle School

5504 West 135th Street

Hawthorne, CA 90250

701AB9 Owner, LLC, is the owner of a vacant building once occupied by the Xerox Corporation at this site. 701AB9 Owner, LLC, is proposing to install a Sub-Slab Ventilation/Depressurization System to reduce the pressure beneath the concrete foundation of the building (slab) and prevent the migration and accumulation of vapors which may contain trace quantities of Toxic Air Contaminants (TACs) into the building. The vented TACs include but are not limited to: Perchloroethylene, Benzene, Ethyl Benzene, Methylene Chloride, Toluene, and Xylene. The maximum amount of Volatile Organic Compounds (VOCs) expected is less than one pound per day which could be emitted into the air from this project. A Health Risk Assessment was conducted and determined that health risk due to TACs emissions comply with SCAQMD Rules.

At the community meeting, there will be an opportunity to learn more about the proposed Sub-Slab Ventilation/Depressurization System and to ask questions relating to air quality impacts at this facility. Spanish translation will be provided. Questions and comments may also be submitted to Andrew Lee, Sr. Air Quality Manager, at 21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765, or email to Alee@aqmd.gov. Written questions and comments should be submitted no later than December 15, 2015.

The SCAQMD is the government agency responsible for controlling air pollution from facilities operating in our region and for protecting public health associated with their air pollution emissions. For more information, please call Derrick J. Alatorre, SCAQMD Public Advisor at (909) 396-3122.



South Coast Air Quality Management District

21865 Copley Drive

Diamond Bar, CA 91765-4178

www.aqmd.gov • 1-800-CUT-SMOG

REUNIÓN COMUNITARIA DE SCAQMD

PERMISO PARA UN SISTEMA DE VENTILACIÓN SUB-FONDO PARA UN EDIFICIO EN
701 S. AVIATION BLVD., EL SEGUNDO, CA

South Coast Air Quality Management District o "SCAQMD," celebrará una reunión comunitaria para proporcionar información relacionada con la solicitud recibida de un permiso para construir una Sistema de Ventilación / Despresurización Sub-Fondo del edificio por el dueño de un edificio (701AB9 Owner, LLC), ubicada en 701 S. Aviation Blvd., en El Segundo. Esta reunión de la comunidad será:

Martes, 17 de Noviembre 2015

6:30 p.m.

Dana Middle School

5504 West 135th Street

Hawthorne, CA 90250

701AB9 Owner, LLC, es el dueño de un edificio vacío una vez ocupado por Xerox Corporation en este sitio. El propietario 701AB9 Owner, LLC, está proponiendo una Sistema de Ventilación / Despresurización Sub-Fondo del edificio para reducir la presión por debajo de la base de la cimiento de concreto del edificio y evitar la migración y acumulación de vapores que pueden contener cantidades traza de contaminantes tóxicos del aire (TAC, siglas en Inglés) en el edificio. Los TACs ventilados incluyen, pero no se limitan a: Percloroetileno, Benceno, Etil Benceno, Cloruro de Metileno, Tolueno y Xileno. La máxima cantidad de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOC, siglas en Inglés) se espera ser menos de una libra por día, que podría ser emitida en el aire de este proyecto. Una Evaluación de Riesgos de Salud se llevó a cabo y se determinó que el riesgo para la salud debido a las emisiones de TACs cumple con las Reglas del SCAQMD.

Durante la reunión comunitaria habrá oportunidad de aprender más sobre el funcionamiento de la Sistema de Ventilación / Despresurización Sub-Fondo propuesta y para hacer preguntas relacionadas con impactos en la calidad del aire en esta instalación. Habrá traducción al español. Preguntas y comentarios también pueden ser enviados a Andrew Lee, Sr. Air Quality Manager, en 21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765, o por correo electrónico a Alee@aqmd.gov. Preguntas y comentarios escritos deben ser presentadas a más tardar el 15 de Diciembre 2015.

South Coast Air Quality Management District o "SCAQMD" es la agencia gubernamental responsable de la gestión de la calidad del aire y por lo tanto manda el control de la contaminación atmosférica procedente de instalaciones que operan en nuestra y de esta forma proteger la salud pública de los riesgos asociados con las emisiones de contaminación al aire. Para obtener más información, por favor llame a Derrick J. Alatorre, SCAQMD, Public Advisor al (909) 396-3122.